

U10255

Critica literaria

El primer Bolaño

Javier Aspurúa

"Monsieur Pain", de Roberto Bolaño.
Editorial Anagrama, Barcelona, 1999. 171 páginas.

Hay dos etapas claramente diferenciadas en la narrativa de Roberto Bolaño, el escritor que con los premios de novela Hernánide 1996 y Rómulo Gallegos 1999 (ambos por "Los detectives salvajes") ha obtenido un sólido reconocimiento en todo el ámbito de habla hispana.

La segunda etapa comienza con "La literatura nazi en América", un libro inusual que se articula sobre biografías falsas, al estilo de Beckford o de Borges, pero con una notable coherencia que autoriza a llamarlo

una novela, y se prolonga —por ahora— hasta "Amuleto", última entrega de un ciclo narrativo en cuyo corazón está la más premiada y extensa novela de Bolaño, la mencionada "Los detectives salvajes". Estas obras —más la novela "Estrella distante" y el volumen de cuentos "Llamadas telefónicas"— son las que han llamado la atención de la crítica y de los lectores.

Però hay un Bolaño anterior, el escritor a la intemperie, un perfecto desconocido que se jugaba la vida en concursos literarios de las provincias españolas. El mismo lo relata en un cuento magistral, "Senzani". Ese escritor casi secreto, que ocultaba sus huellas previas en ediciones municipales inencontrables, finalmente ha terminado por reencontrarse con los lectores. La única medianamente accesible (en España) era "Con-

sejos de un discípulo de Morrison a un fármaco de Joyce", extraño texto que pone en escena, con mucha anticipación, el tema de la pareja de jóvenes asesinos. Luego salió a la luz "La pista de hielo", que ofrece algunas coincidencias de personajes y escenarios con el ciclo de "Los detectives salvajes", pero responde a otra intención narrativa. Es la única de sus obras editada en Chile. Finalmente le ha tocado el turno a "Monsieur Pain", novela publicada originalmente como "La senda de los elefantes".

Escrita a comienzos de los ochenta, "Monsieur Pain" muestra las primeras armas de un escritor que desde ya revela seguridad y tono propio, aunque exhibe todavía una cierta rigidez, una suerte de tensión que no deja fluir todo el potencial del texto. Avui así, es una obra atractiva por su clima crepuscular y siniestro, por su trama organizada alrededor de un misterioso complot en torno al agonizante poeta César Vallejo, por la introducción ya entonces de citas ocultas y explícitas.

Un discípulo de Anton Mesmer, el creador de la sanación mediante el magnetismo animal (doctrina, por cierto, ya obsoleta en el París de los años treinta), es llamado al lecho de enfermo de un poeta sudamericano. Alcanza a verlo una sola vez; a partir de entonces, múltiples obstáculos comienzan para alejarlo del enfermo, al tiempo que oscuros personajes de su pasado van apareciendo misteriosamente y revelan un plan de sádicos desconocidos dentro del cual la muerte de Vallejo es un episodio más.

En rigor, "Monsieur Pain" toca uno de los temas característicos de la narrativa de Roberto Bolaño, el exilio o, en un sentido más amplio, el desarraigo. El poeta Vallejo, desasociado en su lecho de hospital, está tan fuera de sus raíces como el protagonista de la novela, muy francés pero muy perdido en los meandros de su timidez y de su incapacidad para avivir cabalmente el carácter amable, la ancha calle que lo rodea. En este sentido, Bolaño adelanta y ya muestra al excelente narrador que vendría años después.

Ayer 6 veces noticia 30.1.2000 p. 9 (Sup.)

El primer Bolaño [artículo] Javier Aspurúa

Libros y documentos

AUTORÍA

Aspurúa, Javier

FECHA DE PUBLICACIÓN

2000

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

El primer Bolaño [artículo] Javier Aspurúa. il.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile

